

KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ MİLLİ EĞİTİM BAKANLIĞI
İLE
TÜRKİYE BİLİMSEL VE TEKNOLOJİK ARAŞTIRMA KURUMU (TÜBİTAK)
ARASINDA
BİLİM VE TEKNOLOJİ ALANLARINDA
İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜ

Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu (TÜBİTAK) ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Milli Eğitim Bakanlığı (KKTC MEB) (Bundan sonra ayrı ayrı "Katılımcı" ve birlikte "Katılımcılar" olarak anılacaklardır),

Ulusal ekonomilerinin gelişiminde bilim ve teknolojinin önemini kavrayarak,

Bilimsel ve teknolojik işbirliğinin eşitlik ve karşılıklı yarar ilkelerine dayanarak güçlenmesi ve gelişmesi dileği ile aşağıdaki konularda anlaşmışlardır:

PARAGRAF 1

Giriş/Amaç

Katılımcılar, Türkiye Cumhuriyeti ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti arasında bilim ve teknoloji alanındaki işbirliğini işbu Protokol hükümlerine ve her bir ülkenin mevcut yasa ve yönetmeliklerine uygun olarak teşvik edecek ve destekleyeceklerdir.

PARAGRAF 2

İşbirliği Şekilleri

İşbirliği, özellikle aşağıdaki şekillerde gerçekleşecektir:

- 2.1.Ortak araştırma ve geliştirme projeleri olanaklarının araştırılması;
- 2.2.Akademik araştırma çalışmaları yürütmek amacıyla bilim insanlarının değişimi;
- 2.3.Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'ndeki bilim insanlarının TÜBİTAK programlarından istifade etmesi;
- 2.4.Ortak akademik bilimsel ve teknolojik etkinlikler düzenlenmesi ve bunlara katılımın sağlanması;
- 2.5.Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'ndeki bilim insanlarının TÜBİTAK programları başvuru, değerlendirme ve izleme sistemlerinden faydalanabilmesi.

PARAGRAF 3

Karşılıklı İlgili Alanları

Katılımcılar, kendi ülkeleri için öncelikli hedefleri göz önünde bulundurarak, özellikle aşağıdaki ortak ilgi alanlarında işbirliği geliştireceklerdir:

- a. Doğa Bilimleri
- b. Mühendislik ve Teknoloji
- c. Tıp ve Sağlık Bilimleri
- d. Tarım Bilimleri ve Veterinerlik
- e. Sosyal ve Beşeri Bilimler

PARAGRAF 4

Ortak Komite

İşbu Protokol'ün uygulanması amacıyla, Katılımcılar tarafından görevlendirilen eşit sayıda temsilciden oluşan bir "Ortak Komite" kurulacaktır. Ortak Komite toplantıları, ayrıntılı müzakere gerektiren konular ortaya çıktığında karşılıklı mutabakat ile düzenlenir. Ancak, Ortak Komite yazışma yoluyla da çalışabilir.

Ortak Komite, Türkiye Cumhuriyeti Lefkoşa Büyükelçiliği Kalkınma ve Ekonomik İşbirliği Ofisi ile görüş alışverişinde bulunabilir.

PARAGRAF 5

Ortak Araştırma ve Geliştirme Projeleri

Paragraf 2.1 hükümleri uyarınca, ortak araştırma ve geliştirme projeleri aşağıdaki şekilde uygulanacaktır:

- 5.1. Katılımcılar, aksini yazılı olarak kararlaştırmadıkça, her iki yılda bir eş zamanlı olarak "Öneriler" için çağrı yayınlayacaktır.
- 5.2. Başvuru ve değerlendirme hükümlerinin yanı sıra, çağrıyla ilgili diğer kurallar, ulusal mevzuatları doğrultusunda, Katılımcıların karşılıklı mutabakatı ile belirlenecektir.

PARAGRAF 6

Bilim İnsanları ve Uzmanların Değişimi (Kısa Dönem Ziyaretler)

Paragraf 2.2.'deki hükümler uyarınca, akademik araştırma ve geliştirme faaliyetlerini yürütmek üzere bireysel bilim insanı değişimi aşağıdaki şekilde uygulanacaktır:

- 6.1.Ortak araştırma projeleri dışında, Katılımcılar her yönde bireysel bilim insanı ve uzman değişimi için yıllık sekiz haftalık bir kota üzerinde anlaşılır. Bireysel bilimsel ziyaretin süresi on günden fazla olmamalıdır.
- 6.2.Bir bilimsel ziyaret önermeden önce, her iki Katılımcının bilim insanları ilk teması kendileri gerçekleştirecekler ve belirli bir konuda işbirliği için anlaşacaklardır. Gönderen Katılımcı "Kısa Dönemli Ziyaretler için Başvuru Formu"nda (Ek) talep edilen bilgileri, her bir ziyaretten en az iki ay önce Kabul eden Katılımcı'ya bildirecektir. Kabul eden Katılımcı programı gözden geçirecek, nihai hale getirecek ve onaylayacaktır.

PARAGRAF 7

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'ndeki Bilim İnsanlarının TÜBİTAK Programlarına Başvurusu

Paragraf 2.3.'deki hükümler uyarınca, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'ndeki bilim insanların TÜBİTAK desteklerine başvuru süreci aşağıdaki şekilde yürütülecektir:

- 7.1.Başvuru yapılabilecek olan TÜBİTAK programları ve bu programlara yapılacak başvuruların başvuru, değerlendirme, destekleme, izleme ve sonuçlandırma süreçlerine ilişkin kurallar TÜBİTAK tarafından belirlenecektir.
- 7.2.Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'ndeki bilim insanların TÜBİTAK desteklerinden istifade etmesine yönelik koordinasyon faaliyetleri TÜBİTAK ve KKTC MEB tarafından yürütülecektir.

PARAGRAF 8

Ortak Akademik Etkinlikler

Paragraf 2.4 hükümleri uyarınca, ortak akademik etkinliklerin düzenlenmesi aşağıdaki şekilde uygulanacaktır:

- 8.1.Öneriler; öneri sahibi, katılımcılar ve önerilen etkinlikler hakkında gerekli bilgileri içermelidir.
- 8.2.Bilimsel ve teknolojik etkinlik önerileri TÜBİTAK ve KKTC MEB tarafından onaylanacaktır.

PARAGRAF 9

Harcamalar

İşbu Protokol'den kaynaklanan ortak projelerin, bilim insanları ve uzmanların değişiminin ve ortak akademik etkinliklerin maliyetlerinin yanı sıra Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'ndeki bilim insanlarının TÜBİTAK desteklerinden istifade etmesine yönelik finansal giderler aşağıdaki esaslara göre karşılanacaktır:

9.1.Ortak Akademik Araştırma ve Geliştirme Projeleri ve Kısa Dönemli Ziyaretler için;

- Gönderen Katılımcı seyahat, ikamet ve iâşe ile ilgili tüm masrafları kendi yasa ve yönetmeliklerine göre karşılayacaktır.
- Gönderen Katılımcı, bilim adamlarının tıbbi bakım da dahil olmak üzere acil sağlık sigortasından sorumlu olacaktır.

9.2.Proje araştırmacılarının değişimine yönelik mali desteğin yanı sıra, Katılımcılar, uygun gördüklerinde, Ortak Akademik Araştırma ve Geliştirme Projeleri için ilgili proje ekiplerine ek araştırma fonu sağlayabilirler. İki tarafı da eşit şekilde finanse etmek arzu edilir, ancak zorunlu değildir.

9.3.Ortak Akademik Etkinlikler için;

- Gönderen Katılımcı, tıbbi bakım da dâhil olmak üzere, kendi bilim insanlarının seyahat, ikamet ve iâşe ile ilgili tüm masraflarını kendi yasa ve yönetmeliklerine göre karşılayacaktır.
- Kabul eden Katılımcı, etkinliğin organizasyonundan ve tüm masraflarından sorumlu olacaktır.

9.4.Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'ndeki bilim insanlarının TÜBİTAK desteklerinden istifade etmesine yönelik finansal giderlerin karşılanmasına ilişkin kaynakların bulunması KKTC MEB'in sorumluluğu altında olacaktır.

9.5.Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin kalkınmasına katkı sağlayacağı değerlendirilen projelere ilişkin, bu madde kapsamında yapılacak harcamalardan Kıbrıs İşleri Koordinatörlüğü'nce uygun görülen harcamalara Türkiye Cumhuriyeti Lefkoşa Büyükelçiliği Kalkınma ve Ekonomik İşbirliği (KEİ) Ofisi tarafından katkı sağlanabilir.

PARAGRAF 10

Elde Edilen Bilgilerin Yayımı

- 10.1. İşbu Protokol kapsamındaki işbirliği faaliyetlerinden elde edilen bilimsel ve teknolojik sonuçlar ile diğer bilgiler, her iki işbirliği ortağının yazılı rızasıyla ve her iki Katılımcının devletinin taraf olduğu fikri mülkiyet haklarıyla ilgili uluslararası anlaşmalara uygun olarak paylaşılacak, duyurulacak, yayımlanacak veya ticari olarak kullanılacaktır.
- 10.2. Ortak bir araştırma ve geliştirme projesinin yürütülmesinden önce proje ortakları arasında fikri mülkiyet haklarının sahipliği hakkında bir anlaşma imzalanmalıdır. Fikri mülkiyet haklarına ilişkin anlaşma, herhangi bir uyuşmazlığın çözümü için yetkili mahkemeyi ve uygulanacak hukuku içermelidir. Söz konusu anlaşma, Katılımcıların yönetmeliklerine uygun olarak akdedilecektir.

PARAGRAF 11

Uygulama ve Hukuki Yönler

- 11.1. İşbu Protokol, Katılımcılar arasındaki işbirliğini artırmak ve geliştirmek amacıyla akdedilmiştir ve uluslararası hukuk bakımından Katılımcıların devletlerini bağlayıcı bir anlaşma niteliği taşımamaktadır. Bu Protokol'ün hiçbir hükmü, Katılımcıların devletleri için yasal haklar veya yükümlülükler oluşturduğu şeklinde yorumlanmayacak ve uygulanmayacaktır.
- 11.2. İşbu Protokol'ün yorumlanmasından veya uygulanmasından kaynaklanan herhangi bir uyuşmazlık, Ortak Komite'deki ya da Katılımcılar arasındaki istişareler yoluyla çözülecektir.
- 11.3. İşbu Protokol, Katılımcıların devletlerinin akdettikleri diğer uluslararası antlaşmalar veya anlaşmalardan kaynaklanan herhangi bir yükümlülüğün geçerliliğini veya ifasını etkilemeyecektir.
- 11.4. İşbu Protokol, Katılımcıların karşılıklı yazılı muvafakatiyle ve işbu Protokol'ün ayrılmaz parçası olan ek Protokoller vasıtasıyla herhangi bir zamanda tadil edilebilir.

PARAGRAF 12

Başlama ve Sona Erme

- 12.1. İşbu Protokol, imza tarihinden itibaren yürürlüğe girecek ve beş yıllık bir süre için geçerli olacaktır.
- 12.2. İşbu Protokol, Katılımcılardan biri bu Protokol'ü feshetme niyetini diğerine Protokol'ün sona ermesinden altı (6) ay önce yazılı olarak bildirmediği takdirde, beşer yıllık sürelerle kendiliğinden uzayacaktır.

12.3. Her bir Katılımcı, diğer Katılımcıya, bu yönde yazılı bir bildirimde bulunarak İşbu Protokol'ü herhangi bir zamanda feshedebilir. Bu durumda işbu Protokol, bildirim alındığı tarihten itibaren altı ay içinde feshedilecektir. İşbu Protokol'ün feshi, işbu Protokol kapsamında üstlenilen ve işbu Protokol'ün feshi sırasında tamamlanmamış olan projeleri veya programları etkilemeyecektir.

İşbu Protokol 18/10/2023 tarihinde Lefkoşa'da, 30/10/2023 tarihinde Ankara'da 2 (iki) orijinal nüsha halinde, Türkçe olarak imzalanmıştır.

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Milli
Eğitim Bakanlığı (KKTC MEB) adına;

Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma
Kurumu (TÜBİTAK) adına;



Sayın Nazım ÇAVUŞOĞLU

Prof. Dr. Hasan MANDAL

Bakan

Başkan